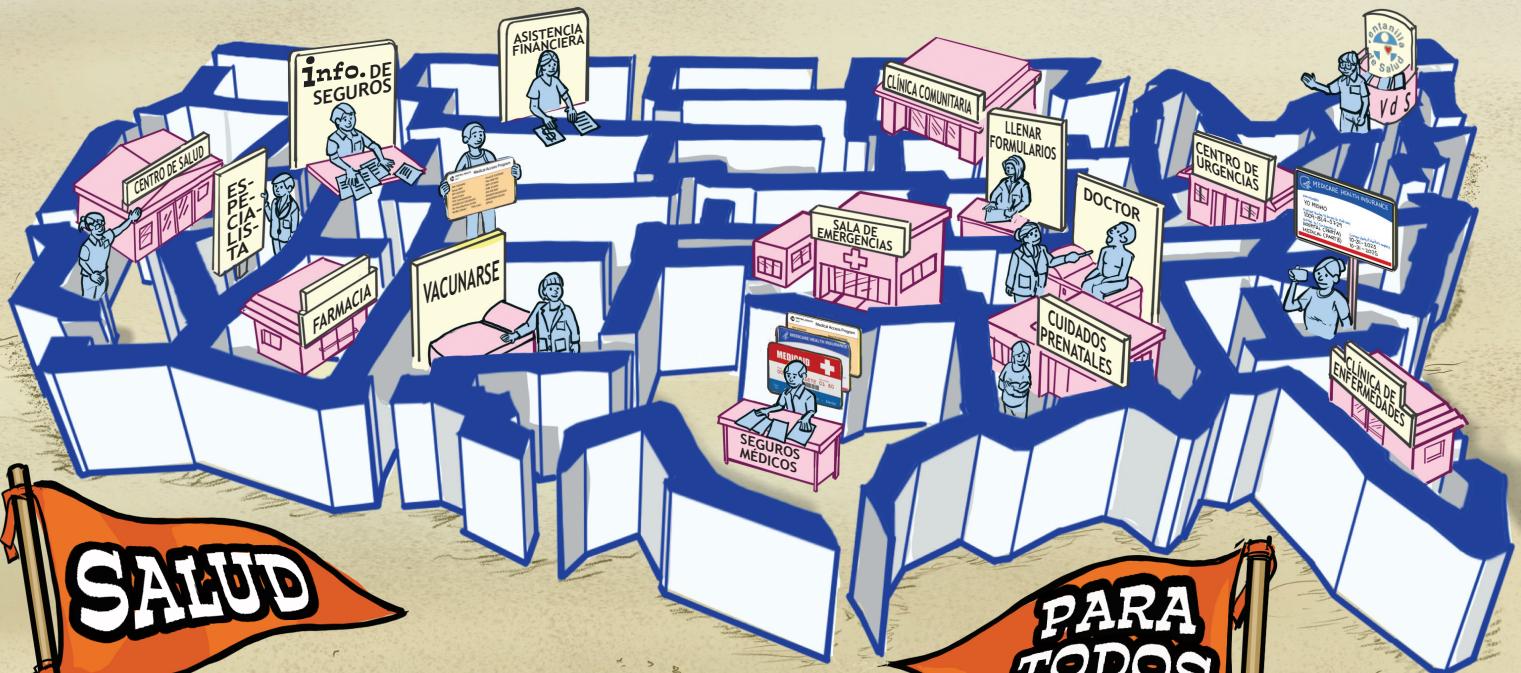
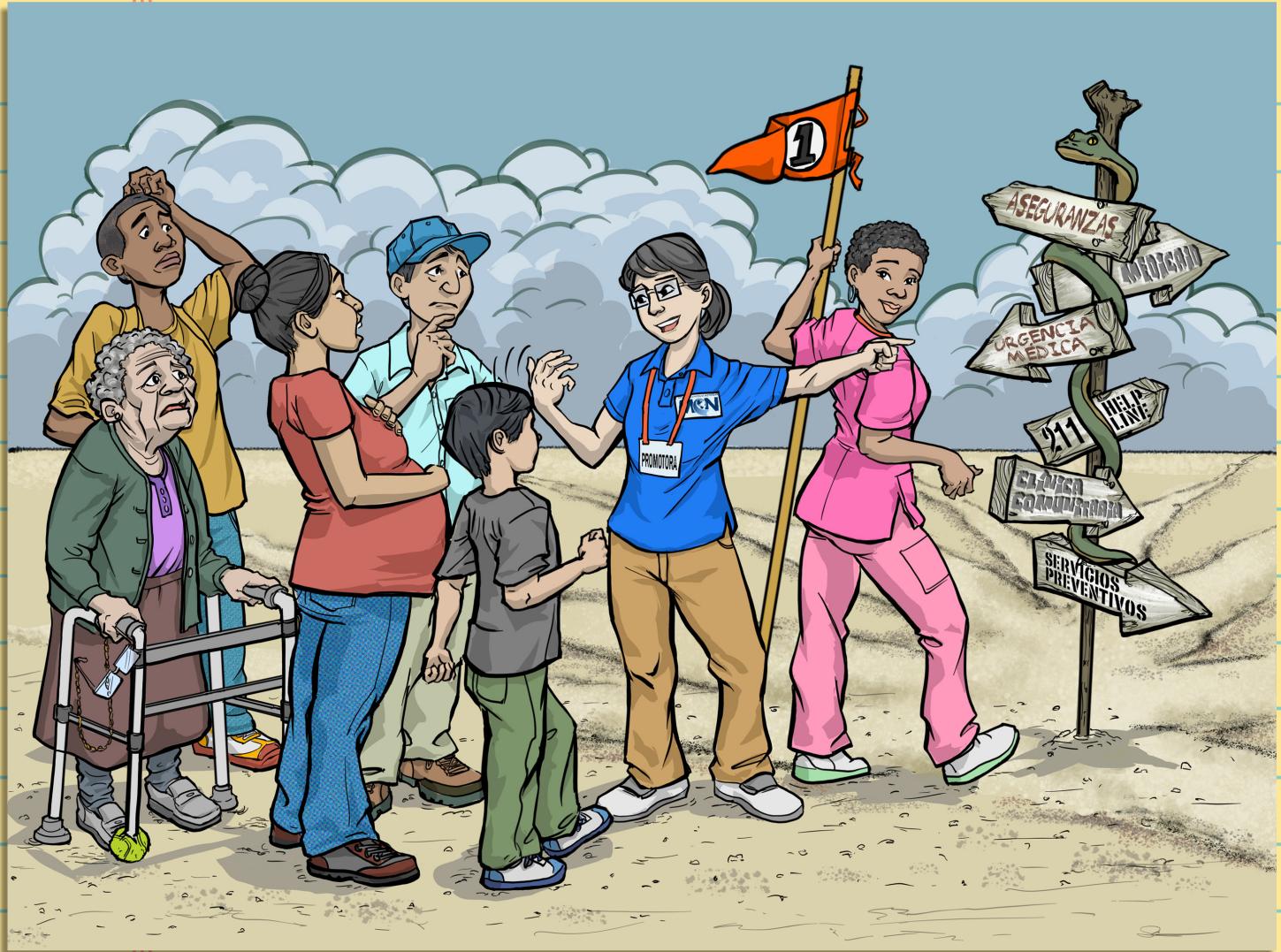


EL QUE BUSCA, ENCUENTRA

APRENDIENDO SOBRE LOS SERVICIOS DE SALUD





LUGARES Y TELÉFONOS LOCALES

PROMOTORA COMUNITARIA:

NAVEGADORA DE SALUD:

CONSULADO DE SU PAÍS:

VENTANILLA DE SALUD DEL CONSULADO MEXICANO:

CLÍNICA O CENTRO DE SALUD LOCAL:

DEPARTAMENTO DE EMERGENCIAS EN HOSPITAL LOCAL:

SERVICIO DE URGENCIA:

UN SABADO POR LA MAÑANA EN LA FERIA DE SALUD COMUNITARIA...



ENTONCES ¡NO TENEMOS!

¿Y AHORA?

MMM... HAY QUE HACER UNA CITA PARA QUE LA REVISE EL DOCTOR Y LA MANDE A DONDE NECESITE.



CENTROS DE ATENCIÓN PRIMARIA

DAN SERVICIOS DE PREVENCIÓN, MANEJO Y TRATAMIENTO PARA ENFERMEDADES QUE **NO** SON URGENTES O GRAVES.



Y CLÍNICAS COMUNITARIAS

CENTROS DE ATENCIÓN URGENTE

ATIENDEN EL MISMO DÍA, CUANDO LOS CENTROS O CLÍNICAS ESTÁN CERRADOS O NO TIENEN CITAS.

URGENT CARE



HOSPITALES

DONDE ENFERMOS O HERIDOS GRAVES RECIBEN ATENCIÓN Y TRATAMIENTO INMEDIATO.



SALAS DE EMERGENCIA

TIENEN EQUIPO PARA ATENDER EMERGENCIAS GRAVES QUE PONEN EN PELIGRO LA VIDA.



PARA ATENDERLE LE VAN A PEDIR INFORMACIÓN Y QUE LLENE UNAS HOJAS PRIMERO.

¡PERO NO SE LEER EN INGLÉS!



PUES LES DICE QUE NECESITA AYUDA PARA LLENARLAS.

¡PERO CÓMO LES VOY A DECIR SI NO HABLO INGLÉS?



LES ENSEÑA ESTA TARJETA. LA TARJETA DICE EL IDIOMA QUE HABLA Y QUE NECESITA AYUDA.



Quisiera solicitar asistencia en mi idioma.
¡Gracias!

Hablo:

Español

Según el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, si un servicio o programa recibe financiamiento del gobierno federal, tengo derecho a recibir información en el idioma de mi preferencia.



I would like to request assistance in my language. Thank you!

I speak:

Spanish

According to title VI of the Civil Rights Act of 1964, if a service or program receives funding from the federal government, I have the right to receive information in my preferred language.



¡GRACIAS! POR
DONDE VIVIMOS HAY
UNA CLÍNICA.

YO TRABAJO AHÍ.
CUANDO VAYA PREGUNTE
POR MI PARA AYUDARLE.

PARA ENCONTRAR UNA CLÍNICA
PUEDE LLAMAR AL 211, AHÍ LE DAN
INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE Y
OTROS SERVICIOS QUE NECESITE,

¡PERO NO TENGO
DINERO PARA PAGAR
ESO!

NO CUESTA NADA.

ENTONCES HAY
QUE PREGUNTAR
CÓMO LE PUEDEN
AYUDAR.

AQUÍ PRIMERO HAY QUE HACER CITA CON EL MÉDICO PARA QUE LA REVISEN Y SI NECESITA,
LA MANDE AL ESPECIALISTA.

NAVEGADORA

MOTORA

DOCTOR

GYNECOLOGIST

TODO DEPENDE DE SI
TIENE SEGURO Y QUE
TIPO DE SEGURO ES.
MIRE...

HAY UN MERCADO DE SEGUROS MÉDICOS

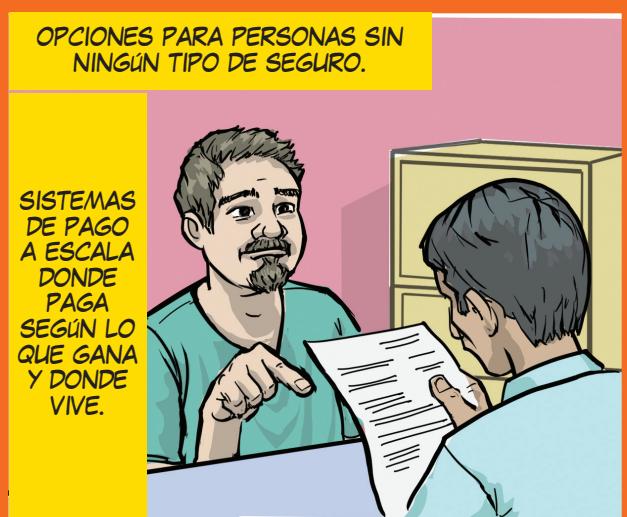
DONDE SE PUEDE ENCONTRAR, COMPARAR Y
COMPRAR PLANES DE SEGURO MÉDICO.

NAVEGADORA

SEGURO A TRAVÉS DEL TRABAJO

EL PATRÓN PAGA UNA PARTE Y EL EMPLEADO OTRA.





NORMA SEGURA

NOTAS:

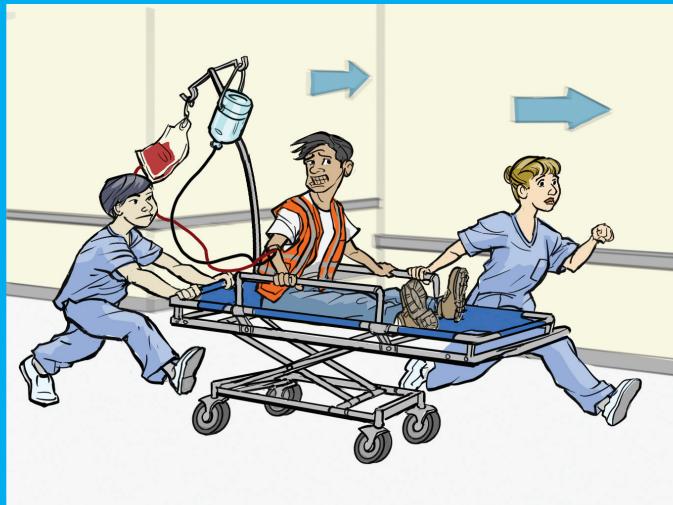
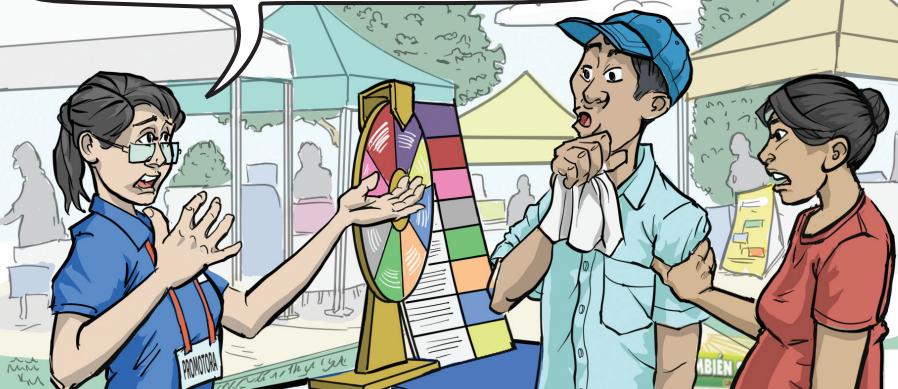
Edad: 27 años

Tiene 6 meses de embarazo de su segundo hijo.

No ha ido a revisión médica y trabaja limpiando casas.



CREO QUE SU AMIGO FUE A EMERGENCIAS...
¡ES MUY CARO! AHÍ ES PARA CASOS DE VIDA O MUERTE
COMO ACCIDENTES O INFARTOS...



MÍRELOS, PARA QUE NO SE SORPREnda CUANDO SE LOS DEN.

RECUERDEN PEDIRLOS EN SU IDIOMA.

FECHA/DATE
MM/DD/YYYY
(MES/DÍA/AÑO)

Y PARA PROGRAMAR UNA CITA NECESITAN:

INFORMACIÓN PERSONAL

INFORMACIÓN DEL SEGURO MÉDICO

FORMULARIOS DE ADMISIÓN QUE NECESITAN COMPLETAR:

CONSENTIMIENTO

COMPROBANTE DE DOMICILIO (Recibo de luz)

COMPROBANTE DE TRABAJO
(Recibo de pago)

¡OJO! ASEGÚRENSE DE ESCRIBIR EL MES, EL DÍA Y LUEGO EL AÑO.

VEAMOS LOS
PASOS QUE BENITO TIENE
QUE DAR PARA OBTENER
SERVICIOS DE SALUD...

BENITO SÁNCHEZ

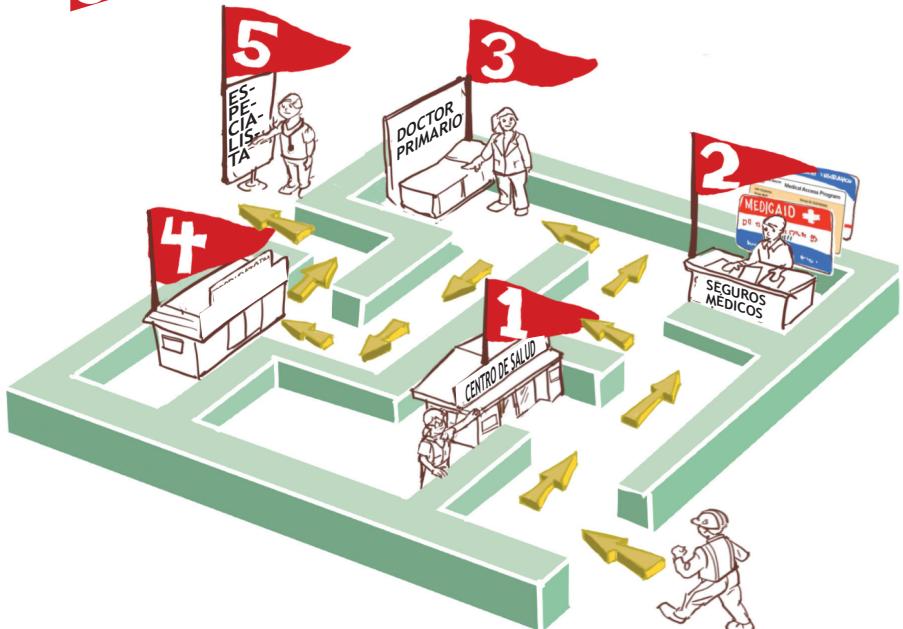
NOTAS:

Edad: 32 años

Trabaja en la
construcción.

Ha tenido
fiebre, catarro
y tos por más
de una semana.

- 1 IR AL CENTRO DE SALUD
- 2 APlicar para Seguro Médico o Asistencia Financiera
- 3 IR A CONSULTA DE DOCTOR PRIMARIO
- 4 REFERENCIA A ESPECIALISTA
- 5 SEGUIMIENTO CON ESPECIALISTA

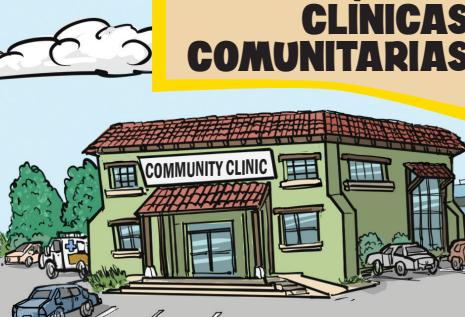


LLEGA LUISITO CON SU ABUELITA...



CLÍNICAS COMUNITARIAS

FERIAS DE SALUD



CONSULADO GENERAL DE SU PAÍS

HABLANDO DE VACUNAS Y DE OTROS SERVICIOS QUE RECIBAN...



VEAMOS QUE HAY QUE HACER PARA QUE LUISITO PUEDA ENTRAR A LA ESCUELA...

- 1 IR A CLÍNICA COMUNITARIA
- 2 REVISIÓN CON EL DOCTOR
- 3 LLENAR FORMAS DE INSCRIPCIÓN

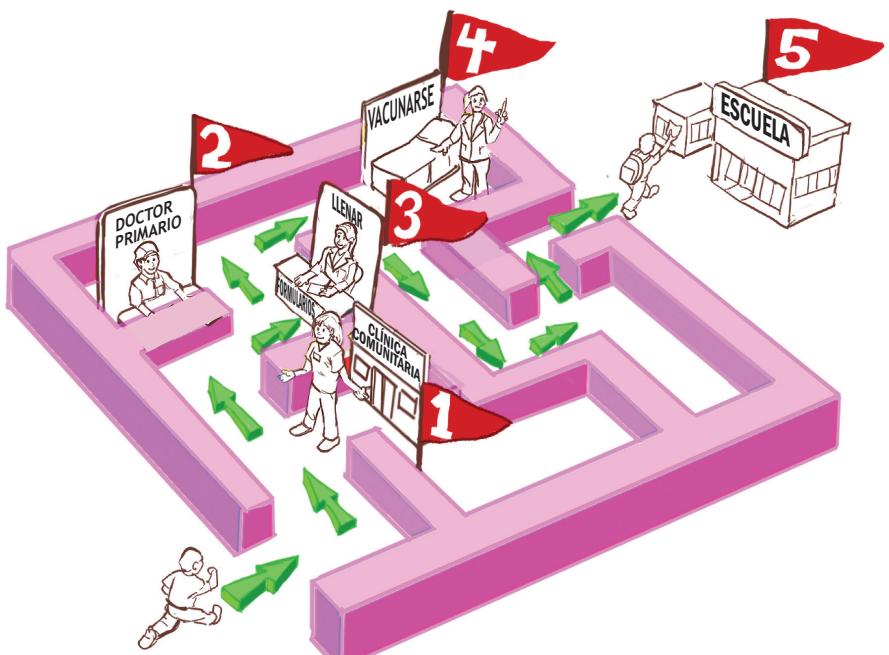
- 4 VACUNARSE
- 5 TENER SU COMPROBANTE DE VACUNAS PARA IR A LA ESCUELA

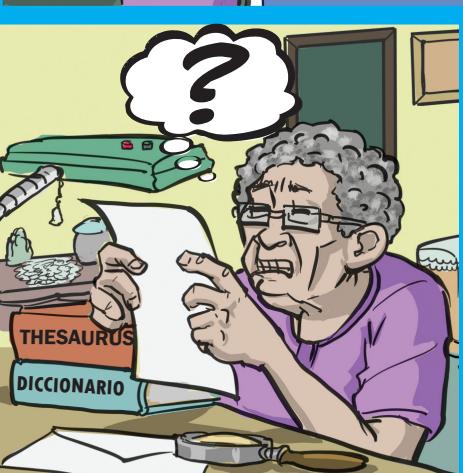
LUISITO SÁNCHEZ

NOTAS:

Edad: 8 años

Va a entrar a tercer grado y le piden pruebas de que estar vacunado.





HAY QUE PREVENIRLAS.

¡Y SI YA LAS TENEMOS, PUES HAY QUE ATENDERSE PARA EVITAR QUE SE AGRAVEN!

NO HAY QUE ESPERAR A ENFERMARSE.



VEAMOS QUE TIENE QUE HACER LA ABUELITA PARA CUIDAR SUS ENFERMEDADES...

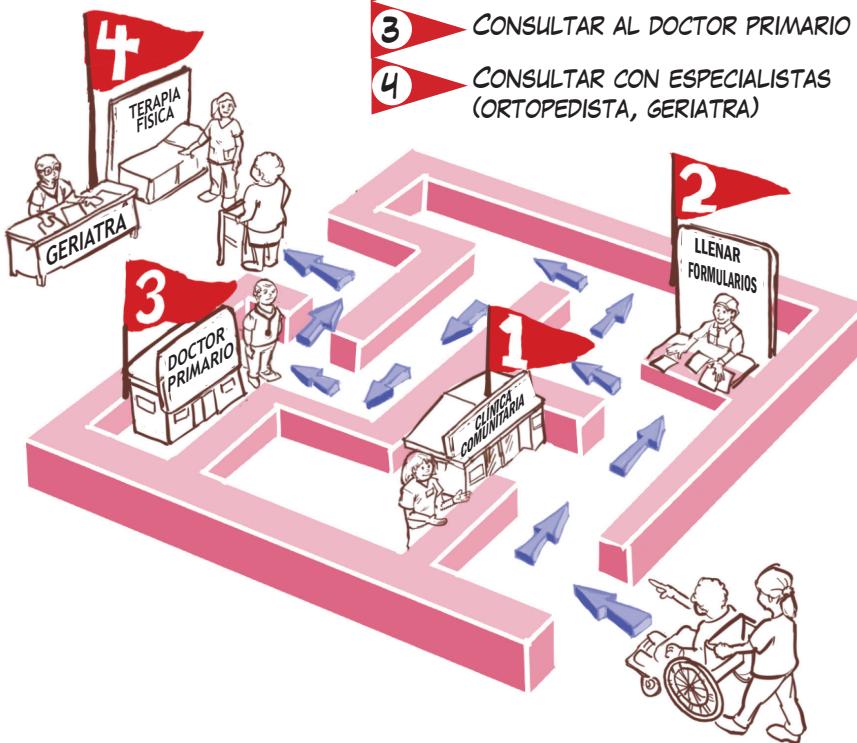
ABUELITA



NOTAS:

Edad: 87 años

Tiene artritis, diabetes e hipertensión.



EL CAMINO PUEDE SER LARGO. PERO SIEMPRE HAY QUE IR PRIMERO CON EL DOCTOR Y ÉL NOS REFIERE A DONDE SE NECESITA.



SEGÚN LA ASEGURANZA O ASISTENCIA FINANCIERA QUE UNO CONSIGA.

Y EN CADA ESTADO ES DIFERENTE
¡PREGUNTAR ES LA LLAVE!

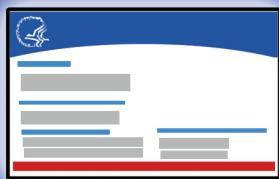
1- IR A CONSULTA

2- DR. DECIDE A DÓNDE LO MANDA





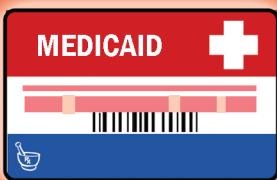
MEDICARE



SEGUR PARA MAYORES DE 65 AÑOS, Y PERSONAS CON CIERTAS DISCAPACIDADES QUE HAYAN TRABAJADO Y CONTRIBUIDO AL SISTEMA DE IMPUESTOS DEL GOBIERNO

SEGUROS FEDERALES, MANEJADOS POR LOS ESTADOS Y SEGUN LAS LEYES ESTATALES ES QUIEN PUEDE OBTENERLOS O SER ELEGIBLE.

MEDICAID



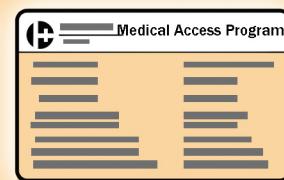
SEGUR FEDERAL PARA ADULTOS MAYORES Y JÓVENES CON DISCAPACIDADES

CHIP (EN ALGUNOS ESTADOS)



SEGUR FEDERAL Y ESTATAL GRATUITO O DE BAJO COSTO PARA NIÑOS Y EMBARAZADAS

PROGRAMAS DE ASISTENCIA FINANCIERA



PROGRAMAS DE BAJO COSTO. DEPENDE DEL ESTADO, DE LA CIUDAD, O DE UNA ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL

TARJETA DE IDENTIFICACIÓN DE SEGURO DE SALUD



LOS SEGUROS DAN TARJETAS COMO ESTA...

ID-NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN

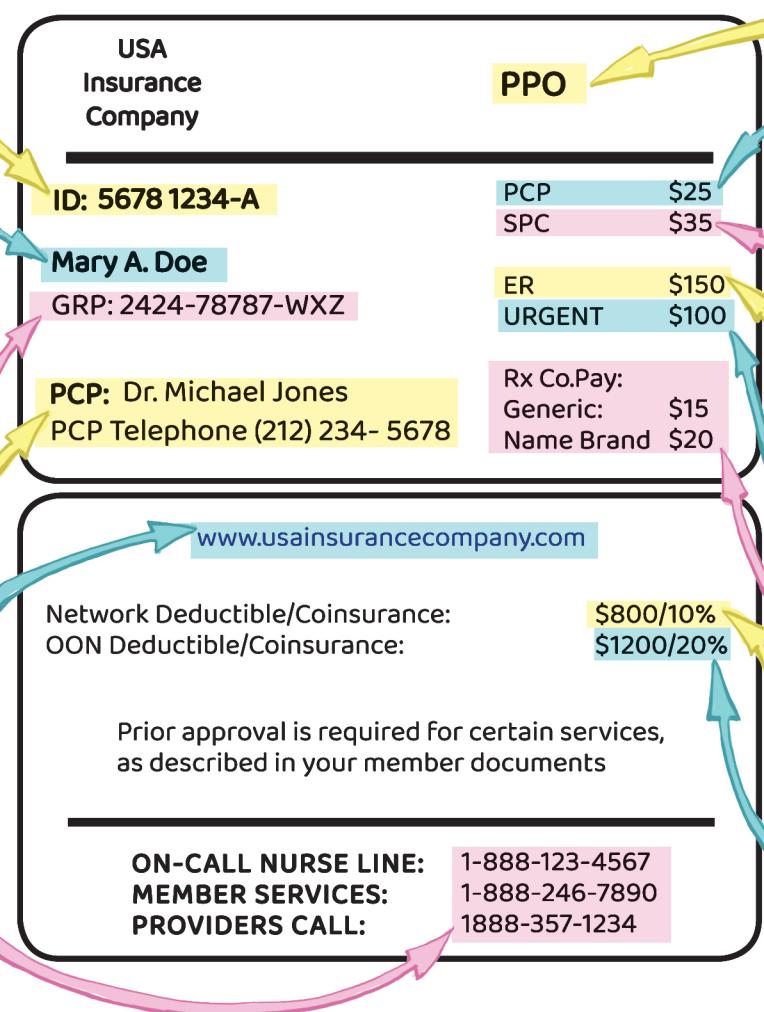
NOMBRE DEL PACIENTE

NÚMERO DE GRUPO

MÉDICO DE ATENCIÓN PRIMARIA

SITIO WEB DEL SEGURO MÉDICO

TELÉFONOS PARA LLAMAR A LA ASEGURANZA



TIPO DE PLAN MÉDICO

PAGO FIJO POR VISITA A DOCTOR PRIMARIO

PAGO FIJO POR VISITA A UN ESPECIALISTA

PAGO FIJO POR SERVICIO DE EMERGENCIAS (ER)

PAGO FIJO POR SERVICIO DE URGENCIAS (URGENT)

PAGO FIJO POR MEDICAMENTOS

DEDUCIBLE/ COSEGURO DENTRO DE LA RED

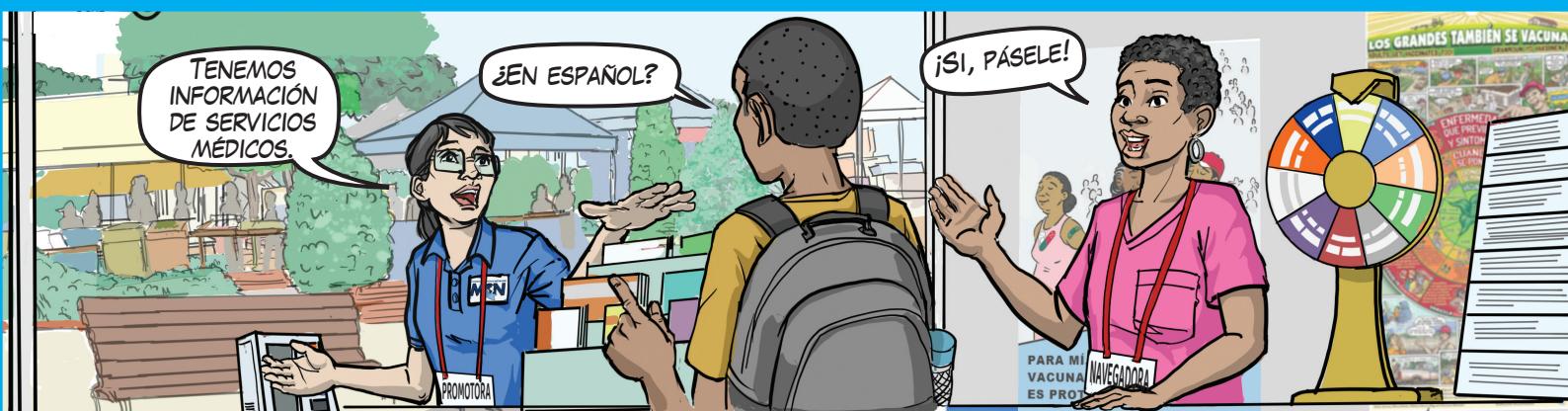
DEDUCIBLE/ COSEGURO FUERA DE LA RED

DEDUCIBLE - CANTIDAD QUE EL PACIENTE DEBE PAGAR POR AÑO POR SERVICIOS MÉDICOS, ANTES DE QUE EL SEGURO EMPIECE A CUBRIRLOS.

HMO - (HEALTH MAINTENANCE ORGANIZATION) PLAN DE SEGURO DONDE SE ELIGE A UN MÉDICO PRIMARIO (PCP) QUE LO REFIERE A ESPECIALISTAS. SOLO SE PUEDE IR A MÉDICOS Y SERVICIOS DENTRO DE UNA RED, Y SE NECESITA REFERENCIA PARA VER UN ESPECIALISTA.

PPO - (PREFERRED PROVIDER ORGANIZATION) PLAN DE SEGURO MÉDICO MAS FLEXIBLE DONDE SE PUEDE IR AL MÉDICO O ESPECIALISTA SIN REFERENCIA. SE PUEDE USAR SERVICIOS DENTRO O FUERA DE LA RED AUNQUE FUERA CUESTA MÁS.

MIENTRAS LA FAMILIA SE DESPIDÉ Y QUEDA DE IR A LA CLÍNICA,
EN LOS PRÓXIMOS DÍAS, ALGUNI SE ACERCA...





211

DAN INFORMACIÓN SOBRE VIVIENDA, ALIMENTACIÓN, AYUDA MÉDICA, ASISTENCIA FINANCIERA Y MÁS, NO TIENE COSTO Y FUNCIONA 24/7.



PARA EMERGENCIAS. PARA LLAMAR A LA POLICÍA, BOMBEROS O SERVICIOS MÉDICOS.



PARA PREVENCIÓN DE SUICIDIO Y AYUDA EN CRISIS EMOCIONALES.



VEAMOS CÓMO WILMAR PUEDE OBTENER SERVICIOS MÉDICOS...

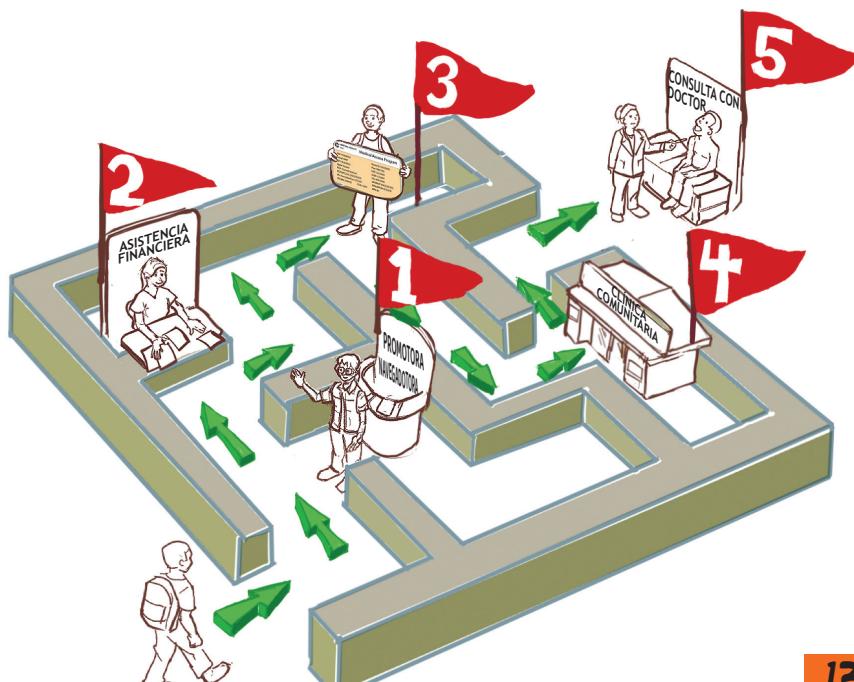
WILMAR SANTOS

NOTAS:

Edad: 28 años

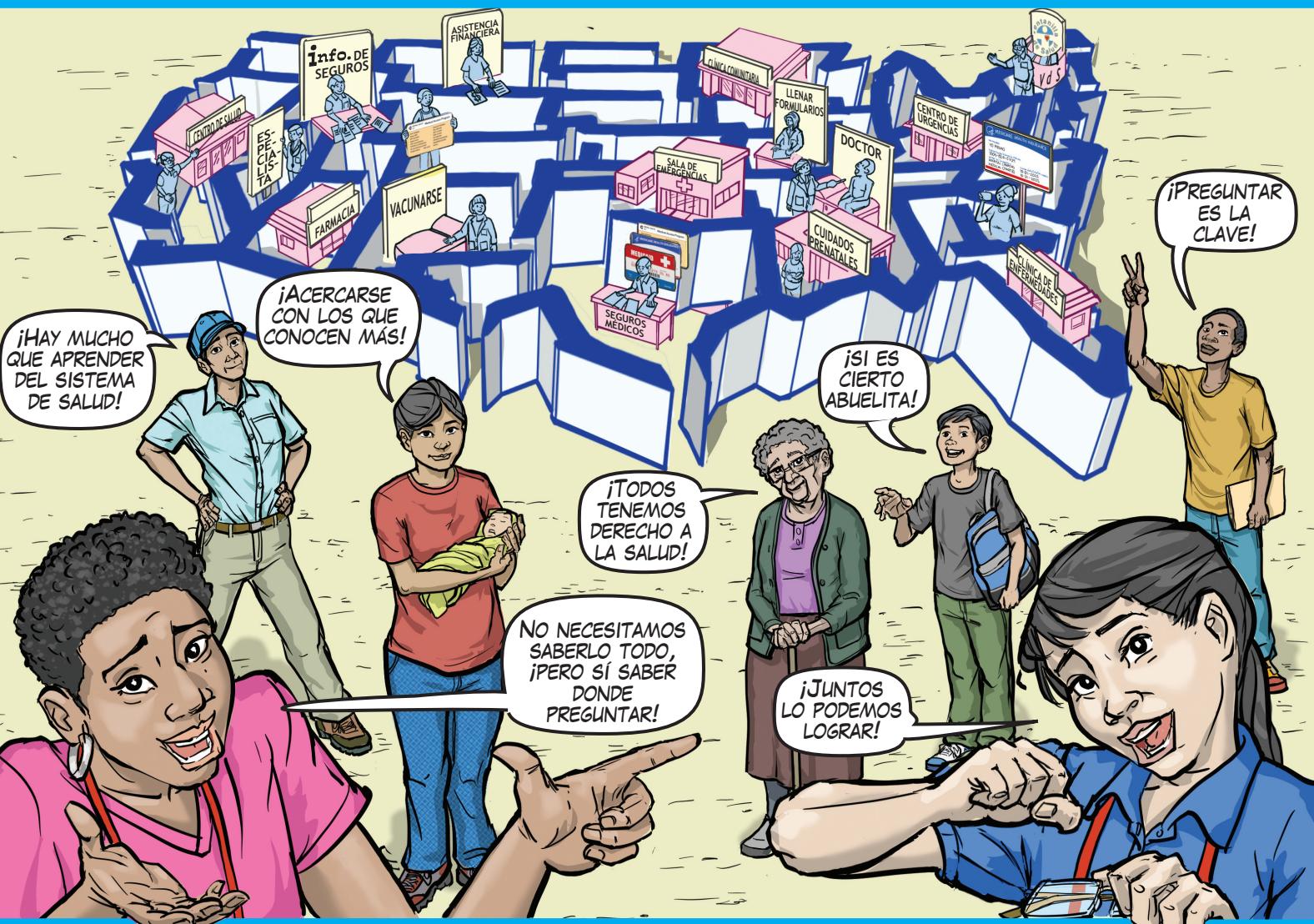
Llegó hace poco y no tiene documentos para trabajar en el país. Se cambia de ciudad mucho y trabaja en lo que puede.

- 1 LOCALIZAR NAVEGADORA O TRABAJADORA SOCIAL
- 2 BUSCAR PROGRAMAS DE ASISTENCIA DE BAJO COSTO
- 3 APlicar al programa
- 4 Hacer cita en la clínica
- 5 Consulta con el doctor



OYE LAURA,
ME GUSTA SER
PROMOTORA, HOY
AYUDAMOS A
MUCHA GENTE...

¡ASÍ ES ANA,
EL QUE BUSCA
ENCUENTRA Y NOSOTRAS
LES AYUDAMOS A
ENCONTRAR!



Material realizado por MCN gracias al financiamiento de Global Giving.

Guion y contenido: Alma Galván y Jannette Nuñez.

Ilustración y arte: Ricardo Castillo.

Agradecemos las revisiones, sugerencias y comentarios de Deliana García, Marsha Griffin, Laszlo Madaras, Amy Liebman, Giovanni Lopez- Quezada, Joseline Islas-Castro, Esther Gamez, Mirella Ramirez, Lidiana Rodriguez, Sandra Vela, Mirtala Barron, Marizza Patiño, Roxana Pineda y Alma Colmenero.

© MCN 2025

www.migrantclinician.org/es/comic

MIGRANT CLINICIANS NETWORK

